

**France-Paris: Dairy products**

OJ S 198/2015 13/10/2015

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: CNIEL (Centre national interprofessionnel de l'économie laitière)

Postal address: 42 rue de Châteaudun

Town: Paris Cedex 09

Postal code: 75314

Country: France

Contact person: Caroline Le Poulitier

For the attention of: Bruno Roney

E-mail: [broney@cniel.com](mailto:broney@cniel.com)

Telephone: +33 149707171

Fax: +33 149707165

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Interprofession

**I.3. Main activity**

Other: Interprofession laitière regroupant producteurs et transformateurs de lait et de produits laitiers

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Observatoire du marché des produits laitiers, conception et réalisation d'outils de suivi quantitatif portant sur les achats des ménages, les ventes en magasins et les achats en RHF: lait de consommation, fromages, ultra-frais, beurre et crème. Lot n°1: Souscription à un panel distributeurs relevant les ventes de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n°2: Souscription à un panel de ménages acheteurs de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n°3: Souscription à un outil de quantification des achats de produits laitiers en restauration hors foyer en France.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: France.

NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Consultation de cabinets d'études dont les missions sont les suivantes:

- . Conception et réalisation de panels distributeurs pour le suivi des ventes en magasins d'un panel de ménages ordinaires en France, d'un outil de suivi quantitatif des achats de la RHF
- . Suivi de l'évolution des marchés du lait et des produits laitiers en France.

### **II.1.6. CPV code(s)**

15500000 Dairy products

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Le marché prend effet à partir du 1.1.2016. Il est conclu pour une durée de 1 an allant du 1.1.2016 au 31.12.2016. A l'issue de cette période, le contrat pourra être reconduit pour deux périodes: du 1er janvier au 31.12.2017 et du 1er janvier au 31.12.2018 aux conditions suivantes:

1. De l'extension par les pouvoirs publics de l'accord conclu entre les organisations qui constituent le CNIEL pour fixer le montant de la cotisation interprofessionnelle de 2017 à 2019.
2. de la validation au budget annuel par le Conseil d'Administration du CNIEL

Budget:

Du 1.1.2016 au 31.12.2016: entre 570 000 EUR et 810 000 EUR

Si renouvelé pour la période allant du 1er janvier au 31.12. 2017:

Budget entre 570 000 EUR et 810 000 EUR

Si renouvelé pour la période allant du 1er janvier au 31.12.2018:

Budget entre 570 000 EUR et 810 000 EUR.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 570 000 and 810 000 EUR

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: Range: between 1 and 2

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Observatoire du marché des produits laitiers, conception et réalisation d'outils de suivi quantitatif portant sur les achats des ménages, les ventes en magasins et les achats en RHF: lait de consommation, fromages, ultra-frais, beurre et crème. Lot n°1: Souscription à un panel distributeurs relevant les ventes de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 2: Souscription à un panel de ménages acheteurs de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 3: Souscription à un outil de quantification des achats de produits laitiers en restauration hors foyer en France.

#### 1) Short description

Lot n° 1: Souscription à un panel distributeurs relevant les ventes de produits laitiers et de matières grasses solides en France.

#### 2) CPV code(s)

15500000 Dairy products

#### 3) Quantity or scope

Le marché prend effet à compter du 1.1.2016. Il est conclu pour une durée de 1 an allant du 1.1.2016 au 31.12.2016.

A l'issue de cette période, le contrat pourra être reconduit pour deux périodes: du 1er janvier au 31.12.2017 et du 1er janvier au 31.12.2018 aux conditions suivantes:

1. de l'extension par les pouvoirs publics de l'accord conclu entre les organisations qui constituent le CNIEL pour fixer le montant de la cotisation interprofessionnelle de 2017 à 2019.
2. de la valorisation du budget annuel par le conseil d'administration du CNIEL.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 340 000 and 450 000 EUR

#### 4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

#### 5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Observatoire du marché des produits laitiers, conception et réalisation d'outils de suivi quantitatif portant sur les achats des ménages, les ventes en magasins et les achats en RHF: lait de consommation, fromages, ultra-frais, beurre et crème. Lot n°1: Souscription à un panel distributeurs relevant les ventes de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 2: Souscription à un panel de ménages acheteurs de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 3: Souscription à un outil de quantification des achats de produits laitiers en restauration hors foyer en France.

#### 1) Short description

Lot n°2: Souscription à un panel de ménages acheteurs de produits laitiers et de matières grasses en France.

#### 2) CPV code(s)

15500000 Dairy products

#### 3) Quantity or scope

Le marché prend effet à compter du 1.1.2016. Il est conclu pour une durée de 1 an allant du 1.1.2016 au 31.12.2016.

A l'issue de cette période, le contrat pourra être reconduit pour deux périodes: du 1er janvier au 31.12.2017 et du 1er janvier au 31.12.2018 aux conditions suivantes:

1. de l'extension par les pouvoirs publics de l'accord conclu entre les organisations qui constituent le CNIEL pour fixer le montant de la cotisation interprofessionnelle de 2017 à 2019.
2. de la valorisation du budget annuel par le conseil d'administration du CNIEL.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 100 000 and 200 000 EUR

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Observatoire du marché des produits laitiers, conception et réalisation d'outils de suivi quantitatif portant sur les achats des ménages, les ventes en magasins et les achats en RHF: lait de consommation, fromages, ultra-frais, beurre et crème. Lot n°1: Souscription à un panel distributeurs relevant les ventes de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 2: Souscription à un panel de ménages acheteurs de produits laitiers et de matières grasses solides en France. Lot n° 3: Souscription à un outil de quantification des achats de produits laitiers en restauration hors foyer en France.

##### **1) Short description**

Lot n° 3: Souscription à un outil de quantification des achats de produits laitiers en restauration hors foyer en France.

##### **2) CPV code(s)**

15500000 Dairy products

##### **3) Quantity or scope**

Le marché prend effet à compter du 1.1.2016. Il est conclu pour une durée de 1 an allant du 1.1.2016 au 31.12.2016.

A l'issue de cette période, le contrat pourra être reconduit pour deux périodes: du 1er janvier au 31.12.2017 et du 1er janvier au 31.12.2018 aux conditions suivantes:

1. de l'extension par les pouvoirs publics de l'accord conclu entre les organisations qui constituent le CNIEL pour fixer le montant de la cotisation interprofessionnelle de 2017 à 2019.
2. de la valorisation du budget annuel par le conseil d'administration du CNIEL.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 130 000 and 160 000 EUR

#### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

— Financements sur fonds propres du pouvoir adjudicateur

Modalités de règlement pour le lot 1:

Les règlements seront effectués au(x) soumissionnaire(s) retenu(s) de la manière suivante:

. 25 % au début de chaque trimestre civil

Le premier règlement se fera à la signature du contrat et à réception d'une facture

Modalités de règlement pour le lot 2:

. 50 % à la signature du contrat et à réception d'une facture.

.30 % le 1er décembre, à réception d'une facture,

.20 % à la fin du contrat, à la date de fourniture des résultats à réception d'une facture,

Modalités de règlement pour le lot 3:

. 40 % à la signature du contrat et à réception d'une facture.

. 30 % 3 mois après le début des travaux et à réception d'une facture

. 30 % à la fin du contrat, à la date de fourniture des résultats à réception d'une facture

\*Le CNIEL effectue tous règlements 30 jours à réception de /des factures.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Les soumissionnaires peuvent répondre à l'un des trois lots, ou à deux des trois lots ou aux trois lots si leur expertise et leurs compétences le permettent.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Le soumissionnaire doit fournir les éléments suivants:

Renseignements et formalités nécessaires:

1. Justifier que le soumissionnaire n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 8 de l'ordonnance n° 2005/649 du 6.6.2005

2. Lettre de candidature

Déclaration sur l'honneur datée et signée, attestant que le soumissionnaire a satisfait à ses obligations fiscales et sociales.

4. Un extrait de KBis du Registre du Commerce ou document équivalent datant d'un maximum de trois mois.

5. Si le soumissionnaire est en redressement judiciaire, copie du ou des jugements.

6. Attestation sur l'honneur que le soumissionnaire n'a pas fait l'objet, au cours des 5 dernières années, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions visées aux articles L 324.9, L 324.10, L 341.6, L 125.1, L 125.3 du code du travail.

7. Pouvoir de personne habilitée à engager le soumissionnaire

8. Une déclaration sur l'honneur du soumissionnaire justifiant que le travail est effectué par des salariés employés régulièrement au regard des articles L. 1221-10, L. 3243-2 et R. 3243-1 du code du travail (dans le cas où le soumissionnaire emploie des salariés, conformément à l'article D. 8222-5-3° du code du travail).

9. Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du soumissionnaire et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

10. Formulaire DC3, Acte d'engagement (disponible à l'adresse suivante: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-dc1-dc2-dc3-dc4>).

Les personnes morales sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation.

En cas de proposition faite par un groupement, le groupement devra se constituer en un groupement solidaire dans le cas où son œuvre est retenue.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. Une plaquette du/des soumissionnaire/s précisant ses moyens en terme de structures et d'effectifs  
2. Chiffre d'affaires des 3 dernières années.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Description des moyens humains et techniques (effectifs, qualifications et outils).  
2. Références relatives à des projets comparables.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Pour le lot n° 1.:

Expertise dans la mise en place de panels de distributeurs pour le suivi des ventes en magasins.

Pour le lot n° 2.:

Expertise dans la mise en place de panels de ménages pour le suivi de l'ensemble des achats des ménages.

Pour le lot n° 3.:

Expertise dans la mise en place d'outils pour le suivi quantitatif des achats des structures de restauration hors foyer.

Pour les trois lots:

Très bonne connaissance du secteur agroalimentaire et notamment des produits laitiers.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

competitive dialogue

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number 2: and Maximum number 4

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 9.11.2015 - 13:00

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

8.12.2015 - 13:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

10.12.2015

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Any EU official language

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.3. Additional information**

Les soumissionnaires doivent envoyer leur demande pour obtenir les documents relatifs à cet appel d'offre, au plus tard le 8.12.2015 à 13:00, par e-mail, à: [broney@cniel.com](mailto:broney@cniel.com)

Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'apporter au plus tard six (6) jours avant la date de réception des offres, des modifications de détail au dossier de consultation. Ces modifications n'altéreront pas les éléments substantiels du marché.

Le CNIEL informera les soumissionnaires de la décision du Comité d'Evaluation, quant aux soumissionnaires préselectionnés ou pas le 10.12.2015.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal de grande instance de Paris

Postal address: 4 boulevard du Palais

Town: Paris  
Postal code: 75001  
Country: France  
Telephone: +33 144325151  
Fax: +33 144327862  
Internet address: <http://www.justice.gouv.fr/>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

8.10.2015